



Esquina de DELEGATE

**Distritos 1 y 3.**

**Email:** [district1msca09@gmail.com](mailto:district1msca09@gmail.com)  
**Website:** <http://aainthesouthbay.org>  
Central Office: All South Bay  
1411 Marcelina Ave. Torrance 90502  
Tel: 310-618-1180

**Distrito 2.**

Central Office: Harbor Area Central Office  
3450 Spring Street, Suite 109 Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-989-7697  
(844) 362-9312 (toll free)  
(562) 989-7697  
Spanish (310) 516-8626  
[info@hacoaa.org](mailto:info@hacoaa.org)

**Distrito 4.**

**Website:** <http://www.longbeachaa.org>  
Central Office: 3450 E. Spring Street, Suite 109  
Long Beach, California 90806  
(844) 362-9312 (toll free)  
(562) 989-7697  
Spanish (310) 516-8626  
[info@hacoaa.org](mailto:info@hacoaa.org)

**Distritos 5, 6, 7y 18.**

**Website:** *En vivo pronto.*  
South Orange County Central Office  
1526 Brookhollow Dr. #75 Santa Ana, CA 92705  
Tel: 714-556-4555

**Distritos 8, 11 y 14.**

Central Office: Inland Empire Central Office  
897 Via Lata, Suite A Colton, CA 92324  
Tel. 909-825-4700

**AREA 09  
UPCOMING EVENTS**

**05 de abril** —Domingo  
**Pre-conferencia**  
Distrito 5

**17 de mayo** —Domingo  
**ASAMBLEA—DEL SHARE**  
Distrito 18

**14 de junio** —Domingo  
Comité de  
Servicio de Área  
Distrito 3

**de julio 12**—Domingo  
**FORO**  
Distrito 22 y 9

**09 de agosto**—Domingo  
Comité de Servicio de Área  
Distrito 2

**13 de septiembre**—Domingo  
**ASAMBLEA**  
Distrito 12

**11 de octubre**—Domingo  
Comité de Servicio de Área  
Distrito 14

**de noviembre 15**—Sábado  
**DISTRITO DE SERVATHON**  
Distrito 25

**11 de diciembre**—Domingo  
Comité de Servicio de Área  
Distrito 4



### **Distritos 9 y 30.**

**Website:** <https://aainthedesert.org/>

Central Office: Intergroup Office of Desert  
35-325 Date Palm Dr., Suite 134 Cathedral City, CA 92234  
Tel. 760-324-4880 760-568-4004  
District 9 --- Website <http://district9gs.com>

### **Distritos 10 y 15.**

**Website:** <https://www.aanoc.org/>

North Orange County Central Office  
1661 E. Chapman Avenue #1H, Fullerton, CA 92831  
(714) 773-4357 (24 Hours)

### **Distrito 12.**

**Website:** <https://mscadistrict12aa.org>

Central Offices: South Orange County - 30011 Ivy Glenn  
Drive Suite 104, Laguna Niguel, CA 92677  
Tel. (949) 582-2697

### **Distrito 17.**

**Website:** <https://www.aadistrict17.org>

Central Office: Temecula Valley Central Office (TVCO):  
41340 Pear Street Suite 1 Murrieta, CA 92562  
<https://www.temeculacentraloffice.org/>  
---24 Hour Hotline: 951-695-1535

### **Distrito 19.**

Central Office: Victor Valley  
18888 Outer Highway Suite 205,  
Del Oro Plaza Apple Valley, CA  
<https://victorvalleyaa.org>  
Tel. 760 -242-9292

### **Distrito 20.**

Spanish South Orange County Intergroup Office  
1754 S. Main St., Santa Ana, CA 92707  
<https://oc-intsuraa.org>  
(714) 541-7225

**Distrito 21.** Spanish South Bay Intergroup-  
<http://aasurdelabahia.org/>

**Distrito 22.** Spanish Speaking Intergroup-  
45250 Smurr St Unit 3 Indio, CA 92201

**Distrito 23.** Spanish Speaking Intergroup  
10838 Hole Ave Riverside CA 92505

**Distrito 24.** Spanish Speaking Intergroup  
330 N. State College Blvd. Suite 207 Anaheim, CA 92806

**Distrito 25.** Spanish Speaking Intergroup-  
222 E Highland Ave Ste #7, San Bernardino, CA. 92404

### **A.A. HISTORIA ABRIL**

#### **1 de abril**

**1939** - El libro grande de Alcohólicos Anónimos fue publicado.

**1940** - Larry J. de Houston escribió The Texas Preamble usado para abrir reuniones de A.A. en Texas.

**1966** - La hermana Ignatia murió a la edad de 77 años. Trabajó con el Dr. Bob tratando a muchos miembros tempranos de A.A. en el Hospital St. Thomas en Akron.

**1970** - GSO se mudó a 468 Park Ave. South, NYC.

**1984** - Se fundaron 12 Coconuts Group, Kapiolani Park, Waikiki, Hawái.

#### **2 de abril**

**1966** - Harry Tiebout, M.D. murió.

#### **3 de abril**

**1941** - Primera reunión de Florida A.A. se llevó a cabo.

**1960** - El P. Ed Dowling, S.J., murió (el "patrocinador espiritual" de Bill W.).

#### **4 de abril**

**1960** - Chicago Daily News informó que el P. Edward Dowling, sacerdote jesuita que ayudó a comenzar el primer grupo de A.A. en St. Louis, había muerto a la edad de 62 años.

#### **7 de abril**

**1941-** Ruth Hock reportó 1.500 cartas pidiendo ayuda, como resultado del artículo Saturday Evening Post de Jack Alexander. Ella contestó las cartas.

#### **10 de abril**

**1939** - Las primeras diez copias del Libro Grande llegaron a la oficina y Bill W. las compartió con Hank Parkhurst en Newark, New Jersey.

#### **11 de abril**

**1938** - Fundación Alcohólica celebró su primera reunión.

**1939** - Marty Mann asistió a su primera reunión en casa de Bill y Lois Wilson en Brooklyn.

**1941** - Bill and Lois Wilson moved into their new home, Stepping Stones.



“Hicimos un inventario moral intrépido y de búsqueda de nosotros mismos.”

..... Aunque nuestra decisión fue un paso vital y crucial, podría tener poco efecto permanente a menos que sea seguida a la vez de un esfuerzo extenuante para enfrentar, y para librarse de, las cosas en nosotros mismos que nos habían estado bloqueando. Nuestro licor no era más que un síntoma. Así que tuvimos que llegar a las causas y condiciones.

Por lo tanto, comenzamos con un inventario personal. Este fue el paso cuatro. Un negocio que no toma ningún inventario regular por lo general se rompe. Tomar inventario comercial es una búsqueda de hechos y un proceso de investigación. Es un esfuerzo por descubrir la verdad sobre la acción en el comercio. Un objeto es revelar bienes dañados o insalvables, deshacerse de ellos con prontitud y sin remordimientos. Si el propietario del negocio va a tener éxito, no puede engañarse por los valores.

Hicimos exactamente lo mismo con nuestras vidas. Hicimos balance honestamente. Primero, buscamos los defectos en nuestro maquillaje que causaron nuestro fracaso. Al estar convencidos de que el yo, manifestado de diversas maneras, era lo que nos había derrotado, consideramos sus manifestaciones comunes.

Alcohólicos Anónimos – Page 64

### A expensas de los demás

*"Soy alcohólico y drogadicto. Tengo que decir esto para mí. Sé que esta es una reunión de Alcohólicos Anónimos pero..."* Solía pensar que tenía que compartir sobre mi consumo de drogas. Después de todo, AA nos enseña a ser rigurosamente honestos, ¿no? Y como persona más joven en AA, yo era diferente a muchos de los alcohólicos más viejos y "puros", ¿no? Nadie me va a decir qué decir. Nadie lo hizo, tampoco. (Un par de veteranos me hicieron a un lado después de las reuniones para hablar de esto, pero los despedí.)

Una noche, estaba hablando en el estacionamiento después de una reunión de mi grupo. Cuando la gente se despejó, me di cuenta de que sólo quedábamos dos de nosotros, yo mismo y un recién llegado. Tenía sesenta años. ¡Llegamos a hablar y en realidad parecía estar escuchándome! Realmente me asombraba de que un hombre lo suficientemente mayor para ser mi abuelo me escuchara sobre cualquier cosa, y especialmente sobre AA.

La reunión de esa noche había estado en el paso uno y muchas personas, incluyéndome a mí, recordaron su uso de drogas (algunos con gran detalle). (Nosotros) empezamos a hablar de la reunión y luego me arrojó una bomba. ¡No pensó que calificaba para ser alcohólico porque no había usado drogas!

### A.A. HISTORIA ABRIL ... continuó

**1942 – Ontario, Canadá Windsor Daily Star informó que más de 400 A.A.** asistieron a una cena testimonial para el Dr. Bob. con Bill Wilson como orador invitado.

**16 de abril**

**1940** - Rollie Helmsley, sobria, atrapó al único día de apertura sin bateo en la historia del béisbol desde 1909.

**1973 – Jack Norris, MD y Presidente --** La Junta de Servicios Generales de A.A., entregó al presidente Richard Nixon la copia unmillón del Libro Grande en la Casa Blanca.

**17 de abril**

**1941 –** Se formó el segundo grupo en Los Angeles, "Hole in the Ground".

**19 de abril**

**1940** - Se formó el primer grupo de A.A. en Little Rock, Arkansas.

**22 de abril**

**1940** - Bill Wilson transfirió su Stock editorial de obras a la Fundación Alcohólica. La fecha en que Hank Parkhurst transfirió sus acciones es incierta.

**23 de abril**

**1940** - El Dr. Bob escribió a los Trustees para rechazar las regalías del Libro Grande, pero Bill Wilson insistió en ellas para el Dr. Bob y Anne.

**24 de abril**

**1989** - El Dr. Leonard Strong murió – cuñado de Bill y un fideicomisario de A.A.

**1940** -Se publicó el primer folleto, "A.A."

**25 de abril**

**1939** - Morgan R. entrevistó en el programa de radio de Gabriel Heatter.

**1951** - Se celebró la primera Conferencia de Servicios Generales de A.A.

**26 de abril**

**1939** - Bill y Lois Wilson se mudan con Hank Parkhurst después de que el banco se antecerró en 182 Clinton St. El primero de más de 50 movimientos antes de adquirir Stepping Stones.

Aquí había un hombre que bebió durante más años de lo que he estado vivo (la mayoría de ellos, por su relato, alcohólicamente), sin embargo, no sentía que pertenecía a AA. ¡Y supuestamente hablábamos de alcoholismo!

Bueno, espí y tartamudeé por un tiempo y finalmente lo convencí de que el único requisito para la membresía era el deseo de dejar de beber ... no había requisitos para el consumo de drogas involucrados. Gracias a Dios que todavía está sobrio.

Más tarde esa noche, realmente empecé a cuestionarme a mí mismo y el mensaje que llevaba. Claro, era importante que me calificara e identificara, pero ¿valían la pena los detalles a expensas de los demás?

Me di cuenta de que debía apegarme al alcohol y al alcoholismo para mantener la puerta abierta, no para que sea más estrecha. Si incluso una persona tiene una idea equivocada y siente que no pertenece, eso es demasiado. Además, había estado sobrio por un tiempo y sabía lo que era.

Supongo que empecé a pensar un poco más en otras personas que en mí mismo. Es por eso que algunos grupos están tan preocupados por la unidad de propósito de AA: algunos grupos en mi área incluso leen una declaración de unicidad de propósito antes de sus reuniones. No es sólo para ser tedioso y nidesito y para "romper chuletas", especialmente las chuletas de los jóvenes. Es para que todos los alcohólicos puedan sentir que pertenecen una vez que llegan a AA.

- J. H., Dover, Pennsylvania  
AA Grapevine, March 1992, Vol.48 No. 10



*"Cada grupo debe ser autónomo excepto en asuntos que afecten a otros grupos o A.A. en su conjunto".*

Con respecto a sus propios asuntos, cada grupo de A.A. debe ser responsable ante ninguna otra autoridad que su propia conciencia. Pero cuando sus planes se refieren también al bienestar de los grupos vecinos, esos grupos deben ser consultados. Y ningún grupo, comité regional o individuo debería tomar ninguna acción que pueda afectar en gran medida a A.A. en su conjunto sin conversar con los fideicomisarios de la Junta de Servicios Generales. En estos temas, nuestro bienestar común es primordial.

## A.A. HISTORIA ABRIL... *continuó*

### **30 de abril**

**1989** - La película "My Name is Bill W.", una presentación del Hallmark Hall of Fame, fue transmitida a las 9 p.m. en ABC TV.

### **Abril sin fechas específicas:**

**1935** - El Dr. Silkworth le dijo a Bill que dejara de predicar a los borrachos y les dijera de la obsesión y la alergia.

**1940** - El "Texas Preamble" utilizado para abrir reuniones en Texas, fue escrito por Larry J. de Houston.

**1950** - Saturday Evening Post artículo "The Drunkard's Best Friend" de Jack Alexander.

**1958** - La palabra "Honesto" fue eliminada de "un deseo honesto de dejar de beber", en el Preámbulo de A.A.

**1960** - Bill Wilson se negó a estar en la portada de la revista Time.

**1966** - Cambio en la proporción de fideicomisarios de la Junta de Servicios Generales; ahora dos tercios (mayoría) son alcohólicos.

**1988** - Cybil C., primera mujer miembro en Los Angeles y archivera, murió.

## **Concept 4**

*A todos los niveles responsables, debemos mantener un "Derecho de Participación" tradicional, permitiendo una representación de voto en proporción razonable a la responsabilidad que cada uno debe cumplir.*

***Cree más profundamente.  
Sostén tu rostro a la luz, aunque por el momento no veas.***

Bill Wilson, Cofundador de  
Alcohólicos Anónimos